



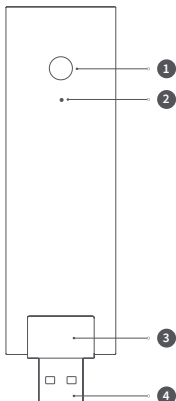
Руководство пользователя
Центр умного дома M100/
Hub M100

Центр умного дома M100 —устройство, предназначенное для подключения дочерних устройств умного дома и их локального или удаленного управления. Aqara M100 это двухпротокольный центр умного дома Aqara Zigbee/Thread. Он поддерживает подключение дополнительных устройств с использованием протоколов Zigbee и Thread, а также выполняет функции контроллера Matter и пограничного роутера Thread Border Router. Центр умного дома M100 может подключать сопряженные устройства Zigbee к сторонним экосистемам Matter функционируя в качестве моста Matter Bridge. Центр умного дома поддерживает Wi-Fi 6 на частоте 2,4 ГГц, что позволяет легко обнаруживать устройства и выполнять сопряжение с помощью технологии MagicPair от Aqara. Центр умного дома M100 питается от порта USB-A, имеет компактные размеры и прост в установке. Устройство можно устанавливать и использовать на адаптерах питания, розетках, бытовых приборах и других устройствах с портами USB-A.

Мы постоянно улучшаем конструкцию и функции наших устройств, не все изменения могут быть отражены в печатной версии руководства, рекомендуем ознакомиться с последней электронной версией руководства пользователя, доступной на сайте www.aqara.ru

Если описание кажется пользователю слишком сложным и непонятным, рекомендуем связаться со службой поддержки клиентов www.aqara.ru/support/

Внешний вид и основные элементы



- 1 Функциональная кнопка
Удержание кнопки (10 с.): сброс настроек Wi-Fi
Нажатие кнопки 10 раз: полный сброс настроек
- 2 Индикатор
- 3 Поворотный шарнир
- 4 Порт питания USB-A

Быстрое начало работы

1. Откройте приложение Aqara Home. Если оно не было установлено ранее, воспользуйтесь ссылкой из QR-кода для его установки или найдите его в магазине приложений используемого смартфона.



2. Подключите хаб к порту USB-A и убедитесь, что ваш телефон подключён к Wi-Fi сети 2.4 ГГц. Когда индикатор состояния начнёт мигать жёлтым, откройте приложение Aqara Home — устройство будет автоматически обнаружено и отображено в приложении. Нажмите на найденное устройство и следуйте инструкциям на экране для подключения.

Или нажмите значок «+» в правом верхнем углу главной страницы приложения, выберите «Центр умного дома M100» и подключитесь вручную. После успешного подключения индикатор загорится непрерывным синим светом.

*Пожалуйста, держите телефон как можно ближе к хабу во время подключения и убедитесь, что и телефон, и хаб находятся в одной Wi-Fi сети.

3. Добавляйте дочерние устройства в соответствии с подсказками в приложении.

Добавление устройства в HomeKit

Откройте приложение Apple Home, нажмите «+» в правом верхнем углу, чтобы перейти на страницу добавления аксессуаров. Отсканируйте или введите вручную код настройки HomeKit (QR-код HomeKit), указанный на устройстве или в руководстве пользователя, чтобы подключить устройство к HomeKit.

Ниже приведены распространённые неполадки при добавлении в HomeKit:

1. Сообщение об ошибке: "Не удалось добавить аксессуар"

Многочисленные неудачные попытки подключения могли привести к ошибочным данным в кэше iOS. Пожалуйста, перезагрузите устройство iOS (iPhone или iPad), выполните сброс хаба и попробуйте снова.

2. Сообщение об ошибке: "Аксессуар уже добавлен"

Перезагрузите устройство iOS и выполните сброс хаба, затем вручную введите код настройки HomeKit, чтобы добавить хаб.

3. Сообщение об ошибке: "Аксессуар не найден"

Выполните сброс хаба, подождите 3 минуты, затем снова попробуйте добавить его, введя код настройки HomeKit вручную.

Примечание: Сохраните QR-код, указанный на устройстве или в руководстве пользователя. Если вам не удаётся добавить устройство, нажмите и удерживайте функциональную кнопку в течение 10 секунд, чтобы сбросить сетевые настройки, а затем попробуйте добавить снова.

Описание состояний индикатора

Состояние индикатора	Состояние устройства
Непрерывно горит жёлтым	Включено
Быстро мигает жёлтым	Ожидание подкл. к сети
Быстро мигает синим	Идёт подкл. к сети
Медленно мигает синим	Подключение к аккаунту
Непрерывно горит синим	Обычный режим работы
Непрерывно горит белым	Сеть не была найдена*
Мигает фиолетовым	Идёт добавление устр.
Медленно мигает жёлтым	Идёт обнов. прошивки
Не горит	Спящий режим

*В течение 10 минут с момента запуска сеть не была найдена.

Технические характеристики

Модель: HM-G02E/HM-G02D

Размер: 108×30×8 мм

Беспроводные протоколы

Zigbee 3.0 (2405-2480 МГц, до 13 дБм),

Thread (2405-2480 МГц, до 13 дБм),

Bluetooth 5.2 (2412-2472 МГц, до 13 дБм),

Wi-Fi 6 2,4 IEEE 802.11 b/g/n/ax (2412-2472 МГц,
до 20 дБм)

Максимальное количество дочерних устройств

Zigbee: до 100,

Thread: до 100,

Zigbee+Thread: до 40

Питание: от порта USB-A, 5 В, 0,5 А

Кнопки: 1 (сброс/добавление

устройства/отключение тревоги)

Индикация: светодиодная, RGB

Рабочая температура: -10 °C ~ +40 °C

Рабочая влажность: 0 ~ 95%, без конденсации

Комплектация: устройство, руководство
пользователя

Правила хранения и транспортировки

Оборудование должно быть защищено от
внешних воздействий.

Допустимая температура: -10 °C ~ +60 °C.

Уведомление для пользователя

1. Данное устройство поддерживает Apple HomeKit. Если вы хотите получить удалённый доступ к устройству или настроить сценарии автоматизации, используйте Apple TV (4-го поколения и tvOS 12.0 или выше), iPod (с iOS 12.0 или выше) или HomePod в качестве Центра умного дома (хаба) вместе с iPod, iPhone или iPad (с iOS 12.0 или выше).
2. Связь между устройствами Apple и хабом с поддержкой HomeKit обеспечена технологией HomeKit.
3. Использование логотипа «Работает с Apple» означает, что устройство разработано специально для работы с данной технологией и сертифицировано разработчиком на соответствие стандартам производительности Apple. Apple не несёт ответственности за работу устройства или его соответствие стандартам безопасности и нормативным требованиям.
4. Словесный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими Bluetooth SIG, Inc., и используются [Lumi United Technology Co., Ltd.] по лицензии. Другие товарные знаки и торговые наименования являются собственностью соответствующих владельцев.

Меры предосторожности

1. Этот прибор — НЕ игрушка. Пожалуйста, не допускайте к нему детей.
2. Данный прибор предназначен для использования только внутри помещений. Не используйте его во влажной среде или на открытом воздухе.
3. Оберегайте прибор от воздействия влаги, не допускайте попадания воды или других жидкостей на устройство.
4. Не помещайте прибор в закрытый корпус, если там нет вентиляции.
5. Не пытайтесь отремонтировать прибор самостоятельно. Все ремонтные работы должны выполняться специалистом.
6. Этот прибор предназначен для повышения комфорта и качества домашнего пребывания и напоминания о домашних событиях. Если пользователь нарушает инструкцию по использованию прибора, производитель не несёт ответственности за риски и повреждение имущества.
7. При обычных условиях использования между антенной устройства и телом пользователя должно сохраняться расстояние не менее 20 см.

Гарантийное обслуживание

Срок службы - 2 года с даты производства.

Срок гарантии - 1 год с даты продажи.

Дата производства указана на стикере упаковки.

Служба поддержки клиентов и адреса СЦ:

Сайт: www.aqara.ru/support

Телефон: 8-800-222-01-57

E-mail: support@aqara.ru

Прочая информация

Производитель: Lumi United Technology Co., Ltd.

Room 801-804, Building 1, Chongwen Park,

Nanshan iPark, No. 3370, Liuxian Avenue, Fuguang

Community, Taoyuan Residential District, Nanshan

District, Shenzhen, China

(Офис 801-804, здание 1, парк Чонгвен, Наньшань

iPark, №3370, проспект Люсянь, микрорайон

Фугуан, жилой район Таоюань, р-н Наньшань,

г. Шэньчжэнь, Китай)

Сайт: www.aqara.com

E-mail: www.aqara.com/support

Сделано в Китае

Импортер и лицо, уполномоченное принимать

претензии: ООО «СофтМастер».

125212, г. Москва, вн. тер. г. муниципальный округ

Головинский, ш. Головинское, д.5. к1

Сайт: www.aqara.ru

Телефон: 8-800-222-01-57

E-mail: support@aqara.ru



Aqara.ru